



VIII GOVERNO CONSTITUCIONAL

Dekretu-Lei n.º 15/2020

husi Loron 30 Fulan-Abril

Apoiou osan ba agregadu familiár sira iha ámbitu pandemia Covid-19

Haree ba pandemia atuál COVID-19, Governu iha mundu tomak hola medida oin-oin husi saúde pública no iha kontestu ida ne'e, Timor-Leste labele husik tuir mós, tanba foin lailais ne'e deklara estadu emerjénsia no tanba ne'e foti medida sira seluk.

Maske nune'e, medida saúde pública balu , ne'ebé bazeia ba prinsípiu "distansiamentu sosiál", liuliu sira-ne'ebé bandu prestasaun servisu balu ka harii limitasaun ba kna'ar ida ne'e, hamosu perturbasaun sosiál no ekonómika, ho impaktu boot ba subsisténsia no rendimentu husi família sira, iha momentu kendas no ba tempu naruk.

Impaktu sósiu-ekonómiku husi pandemia ida ne'e iha Timor-Leste bele sai persistente, konsidera potensiál ba redusaun produsaun agrícola no umakain hira ne'ebé depende ba ida ne'e, Iakon empregu, no taka negósiu, no bele aumentu maka'as pobreza ho efeitu diretu ba estabilidade sosiál. Impaktu hirak ne'e bele iha durasaun boot liu krize saúde ne'e, liu liu karik la hola medida ruma atu rezolve ida ne'e.

Timor-Leste uza iha tempu badak nia laran, ho eficiente, prestasaun sosiál iha situaun krize atu fó apoiu diretu ba família sira, ajuda estimula ekonomia no promove solidariedade sosiál, nune'e ami fiar katak bele halo nune'e dala ida tan ho susesu. Nasaun liu 45 iha mundu tomak

hala'o resosta protesaun sosiál ne'ebé espesífiku ba COVID-19 no seluk tan mós buka atu halo nune'e.

Iha kontestu ida ne'e Governu prepara ona medida lubuk ida atu kombate kiak no fo estimulu ekonómiku nudar rezultadu husi impaktu husi medida prevensaun no kombate moras COVID-19, inklui apoiu osan ida ne'e.

Iha Timor-Leste iha besik uma kain 220.000 husi ne'ebé 40% moris iha liña pobreza nia okos no 40%seluk moris iha liña pobreza leten maibé besik nafatin liña ne'e. Prestasaun ba uma kain ida ne'ebé ho rendimentu mensal to'o dólar amerikanu 500 garante protesaun ba maioria.

Apoiou ne'e mak pagamentu mensál husi dólar amerikanu 100 ba agregadu familiár ida idak. Ida ne'e intervensaun ba tempu badak, atu hasoru ameasa ida ne'ebé espesífiku ba meius subsisténsia, ba ekonomia no ba sosiedade iha konsekuensia husi pandemia COVID -19 nian.

Prevee katak impaktu husi medida ida ne'e iha rendimentu uma-kain sira nian sei aas no promove estímulu ba ekonomia no estabilidade sosiál iha momentu ne'ebé la-iha serteza ne'ebé ita sente daudaun.

Nune'e, Governu dekreta, tuir alínea b),o) no p) husi número 1 artigu 115 nian no alínea d) husi artigu 116 husi Konstituisaun Repúblika, hodi vale hanesan lei, buat tuir mai

Seksaun I

Dispozisaun jerál sira

Artigu 1.º

Objetu no natureza

1. Diploma ida ne'e nia objetu ATU kria no regula prestasaun apoiu temporáriu ba "Uma kain" (agregadu familiár), ne'ebé ba oin hanaran apoiu osan.

2. Apoiu osan ninia objetivu atu apoia "Uma Kain" sira iha resposta ba sira-nia nesesidade ne'ebé mosu tanba medida restritiva sira ne'ebé iha relasaun ho pandemia COVID-19, no mós sira nia rekuperasaun hafoin hakotu medida sira ne'e.
3. Apoiu osan ne'ebé prevee iha diploma ida sai hanesan prestasaun osan periódika, ho montante úniku no ho karater temporáriu.

Artigu 2.º

Benefisiáriu sira

1. Lahó prejuízu ba dispostu iha número ne'e, konsidera benefisiáriu ba apoiu osan "uma kain" ida ne'ebé rejista ona iha "Livru rejistru ba Uma Kain" iha suku ida husi territóriu nasionál, tuir prevee iha Diploma Ministeriál n. 49/ 2017, husi loron 23 fulan-agostu, husi Ministru Administrasaun Estatál, ne'ebé hela iha territóriu nasionál bainhira pagamentu ba apoiu ne'e la'o.
2. La hetan benefísiu hosi apoiu osan "Uma Kain" iha ne'ebé pelumenus ema ida simu fulan fulan no regulár, rendimentu sira ne'ebé mai husi servisu iha instituisaun pública ka entidade privada sira , ka rendimentu emprezariál ka rendimentu prediál ka prestasaun sosiál ne'ebé mai husi rejime kontributivu, la'ós kontributivu ka espesiál, iha montante mensál ne'ebé liu dolar amerikanu 500.
3. Iha diploma ida ne'e, konsidera:
 - a) Katak rejista iha "Livru rejistru uma Kain" husi suku ida iha territóriu nasionál, "uma kain" ho rejistru válidu to'o loron 31 fulan-marsu tinan 2020, ka excepcionalmente sira ne'ebé rejista tan iha períodu rejistru adisionál, tuir define iha diploma ministeriál ne'ebé refere iha artigu 7;
 - b) Prezente iha territóriu nasionál bainhira pagamentu, "uma kain" sira ne'ebé reprezenta iha momentu no fatin pagamentu husi apoiu osan, tuir prevee iha artigu tuir mai, ka, karik la halo nune'e, apresenta

justifikasi saun tuir tempu, tuir define iha diploma ministeriál ne'ebé refere iha artigu 7.

Artigu 3.º
Reprezentasaun ba uma kain

1. Iha atus hotu-hotu no prosedimentu ne'ebé relasiona ho atribuisaun ba apoiu osan, "Uma Kain" ida-idak reprezenta husi ema ida de'it, ne'ebé sei konsidera hanesan reprezentante ba agregadu familár.
2. Dezigna nu'udar reprezentante "Uma Kain" ema ne'ebé tama iha "Livrú rejistru Uma Kain" nu'udar xefe Família, ka, iha nia auzénsia ka impeditmentu, elementu sira seluk husi "uma kain" ho idade ne'ebé hanesan ka aas liu tinan 18, tuir diploma ministeriál ne'ebé refere iha artigu 7.

Artigu 4.º
Pagamentu no durasaun

1. Apoiu osan ne'e hahú husi fulan abril tinan 2020, no kontinua enkuantu sei iha Estadu Emerjénsia.
2. Pagamentu husi apoiu kompete ba Ministériu Solidariedade Sosiál no Inklusaun.
3. Lahó prejuízu ba dispostu iha número 1, Konsellu Ministrus, liu husi proposta ne'ebé ho fundamentu husi Ministra Solidariedade Sosiál no Inklusaun no haree ba evolusaun ekonómika no sosiál país nian haree ba pandemia COVID-19, bele aumenta tan períudu atribuisaun apoiu osan.

Artigu 5.º

Montante

Montante hosi apoiu osan mak dólar amerikanu 100 ba fulan ida ba "uma kain" benefisiáriu ida.

Artigu 6.º

Implementasaun

1. Kompete ba Ministériu Solidariedade Sosiál no Inklusaun atu dezenvolve, iha kolaborasaun ho Ministériu Administrasaun Estatál no ho apoiu hosi ministériu no departamentu públiku sira seluk ne'ebé relevante, asaun ne'ebé presiza ba implementasaun husi diploma ida ne'e.

2. Kompete ba Ministériu Administrasaun Estatál atu prepara, iha kolaborasaun ho administrasaun suku sira, lista husi "uma kain" ne'ebé rejistru ona , ne'ebé atu konsidera atu hetan apoiu osan ne'e, tuir define iha diploma ministeriál ne'ebé refere iha artigu 7.

Artigu 7.º

Regulamentasaun

Diploma ida ne'e sei hetan regulamentu liu husi diploma ministeriál konjuntu husi Ministra Solidariedade Sosiál no Inklusaun no Ministro Administrasaun Estatál, iha prazu másimu loran 15 sura husi loran husi publikasaun.

Artigu 8.º

Monitorizasaun

Ministra Solidariedade Sosiál no Inklusaun apresenta ba governu relatório ida kona-ba implementasaun ba diploma ida ne'e no nia impaktu iha uma kain sira ne'ebé hetan tulun ne'e, iha prazu másimu fulan tolu hosi tama iha vigór.

Artigu 9.º

Finansiamentu

Kustu kona-ba pagamentu apoiu osan, nune'e mós ba operasaun téwnika no lojistika sira ne'ebé nesesáriu ba implementasaun ne'e, sei asegura husi Fundu COVID-19, ne'ebé harii liu hosi Lei n.º 2/2020, Iorón 6 fulan-Abril, no tuir regulamentu husi dekretu-Lei n.º 12/2020, Iorón 14 fulan-abríl.

Artigu 10.º

Tama iha vigór

Diploma ida ne'e tama iha vigor iha Iorón tuir Iorón publikasaun.

Aprova iha Konsellu Ministrus iha Iorón 23 fulan-Abril 2020.

Primeiru-Ministru,

Taur Matan Ruak

Ministra Solidariedade Sosiál no Inkluziun,

Armanda Berta dos Santos

Promulga iha

Atu publica.

Prezidente Repúblika,

Dr. Francisco Guterres Lú Olo